

Greek to Me Translations

Vasiliki Prestidge MA MCIL CL MITI

Translator | Reviewer | Interpreter | Transcreator | Consultant Linguist | Founder

CONTACT ME

t: +44 (0)7411 371 524

e: vp@grtome.com

w: www.grtome.com

a: Level 1, Devonshire House
1 Mayfair Place
London
W1J 8AJ

CONNECT WITH ME



LANGUAGE PAIRS

- English > Greek (native)
- Greek > English
- French > Greek

CORE SKILLS

- communicative
- ability to remain calm
- self-motivated & driven
- adaptable
- flexible
- diplomatic
- disciplined
- structured
- organised
- positive attitude
- fast learner

LANGUAGE & TRANSLATION QUALIFICATIONS

- BA English Language & Philology, Aristotle, 2006-10
- MA Business Translation & Interpreting, Surrey, 2010-11
- C1 French language certificate, Institut Français, 2010

SPECIALISATION QUALIFICATIONS

Marketing-Creative

- Social Media and Digital Marketing Certified, ITI
- Copywriting Masterclass, Guardian Media Group

Psychometrics

- MBTI Step I, MBTI Step II, FIRO Certified Practitioner

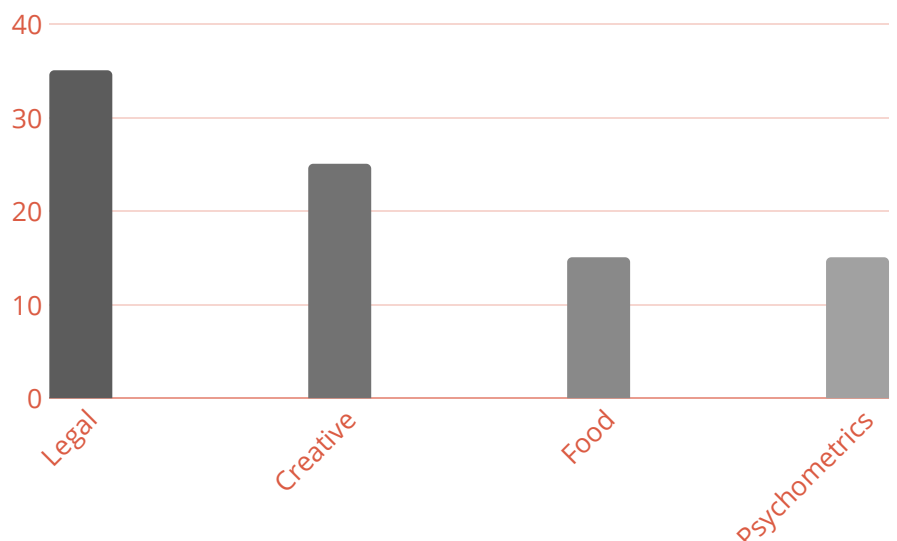
Legal

- Legal translation & interpreting training focus 2017-20
- Diploma in Public Service Interpreting - English Law candidate, June 2020

WORK EXPERIENCE

- Founder of Greek to Me Translations, 2017-present
- Product and Translation Project Manager, The Myers-Briggs Company, 2013-16
- Translation Project Manager, K-International, 2012-13
- Greek QA Localisation Tester, Pinewood Film & Television Studios, 2011-12
- Greek Web Editor, Kitcatt Nohr, June 2011

SPECIALISATION AREAS



WHAT CAN I DO FOR YOU?

- translation
- review
- editing
- localisation
- transcreation
- copywriting
- interpreting
- consultancy
- subtitling

TOOLS I USE

- ● ● ● ● Mac/Apple
- ● ● ● ● Windows
- ● ● ● ● MS Office
- ● ● ● ● MemoQ
- ● ● ● ● XTRF
- ● ● ● ● Wordbee
- ● ● ● ● XTM

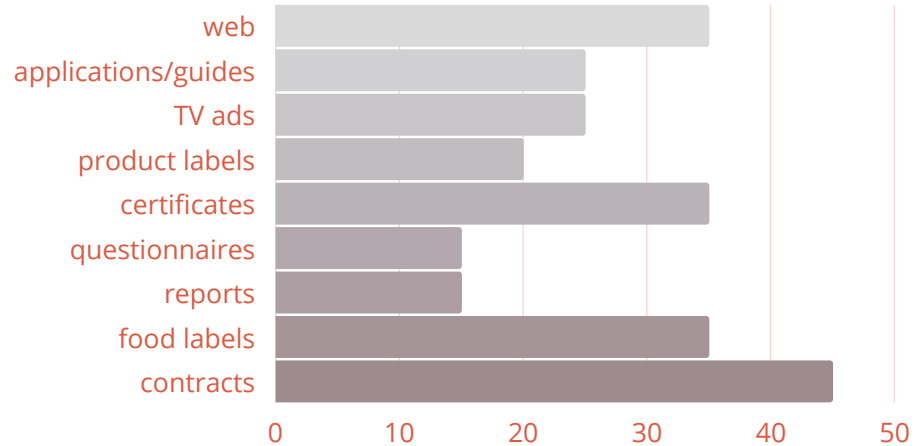
TRUST ME

- ICO Registered ✓
- PIPL Insurance ✓
- ISO 17100:2015 ✓
- DBS check ✓

READ ME

www.grtome.com/blog

CONTENT TYPES



TRUSTED BY

Transcreation: Apple, Vodafone, Nespresso, Starbucks, Apivita, Palmolive, Sanex, Colgate, Piz Buin, Soupline, Dyson, Hermès Paris, Pai Skincare

Translation: Tfl, Kathimerini, Greece Is, Cubiks, Local Government, Kumon Education, Frontier Economics, Here Mobility, UK Aviation Authority

Interpreting: Greek Embassy, NHS, Local Government, Solicitors, Law Firms, Private Healthcare

COMMITTED TO CPD

121 hours 64 hours 110 hours
2017 2018 2019

WHAT CLIENTS SAY

"Work is of exceptional quality and always delivered on time."
Konrad Krzysztofik, Senior Transcreation Account Manager
Hogarth Worldwide

"The quality, timing and pricing were all excellent."
Sevi Iosifidou, Direct client

"A real privilege to work alongside her."
Zuzana Svak, Project Coordinator
Universal Doctor Speaker

"We were happy with the output. It was very thorough and delivered within the timelines agreed."
Lucy Grigoriadi, Frontier Economics

www.grtome.com/clients-say